Ն. 3869 — 1898 ՄԱՐՏ 28 ՇԱԲԱԹ — 1315 ՉԻԼԴԱՅԻ 18 — ՕՆ ՏԷՕՐՏԻՆՆԱԻ ԱԿՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ
12 ամսեայ 6 ամսեայ 3 ամսեայ
ՍՊԱՍՈՂԼ 140 դր. 70 դր. 40 դր.
ԹՇՐԱ 150 » 80 » 45 »
Մէջիտիէյէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: مبروك

ԵԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

مديره شرفي

ԻԼԱՆԱՔ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ
1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիքէ դր. 5
4ինճի սահիքէ 11է 10բ. հս. » 8
Մէվատը նէֆիյատ տաիր ալէնալէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտարէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ՃԻՎԷԼԻԿԵԱՆ մաթպասասընտա տբը։ Թեւաֆիքէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԻԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եվրոպանըն պէօյուք տէվլէթլէրինին թէվասսուաթը՝ Ամէրիգա վէ Սբանիա պէյնինտէ գուհուր իտէն իսթիւլֆը պէրթարաֆ իտէյմէտիկի՝ տիւն վիւրուա իտէն վէ պու կիւնքի նիւսխէմիզին իւքինմի սահիֆէսինտէ տէրճ օլունան սօն թէլէկրաֆլարտան անլաշըլըյօր։

Հաթթա՝ Վաշինկթոնտան Բարիզէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սբանիա Ամէրիգա իսթիւլֆը հալ ու թէմէք իւզրէ թէվասսուալարը թէլիւֆ իթմիշ օլան 6 պէօյուք տէվլէթլէր սէֆիրլէրինէ Ամէրիգա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Մաք Քինլէյ թարաֆընտան վէրիլէն ճէվապտա, Եվրոպանըն պէօյուք տէվլէթլէրի հէրսի պիրլիքէտ մուխալէֆէթ իթսէլէր պիւէ՝ Ամէրիգանըն պունլարա գարշը կէլէճէկի սեզլէնմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ վէլօսիբէտ պինկլէրտէն միւրէքքէպ 4 նէրանճը պէօլիկի թէչբիլինէ էմր վէրմիշ տիր։

Մէգքիւր պէօլիքլէրին հէր պիրիսի՝ 5 զապիթ, 10 քիչիւք զապիթ վէ 112 նէֆէրի հավի օլաճագ։ վէ հէր պիր պէօլիւկին վէլօսիբէտ թարգընտա ճէպխանէ նագլինէ մախսուս արապալարը տա պուլունաճագ տբը։

Աթպարատան Թայմսը մուխպիրը մախսուսը պէր վէճհը աթի մալումաթ վերիյօր։

«Մըսըր ասքէրինին քուքիֆէսի Ասպատա մէվգբընա 5 միլ մէսաֆէ գալընճայա գատար իլէրի հարէքէթ իթտի։ Ասպատար մէվգբըլյա չէյխ Մահմուտն գարարկեահընտան գաչըմըշ ասքէրի իլէ պիրլէշէն ֆիրարիլէրին պէյանամընա կէօրէ, չէյխ Մահմուտ՝ ասքէրինին պիրինճի գըսմընա տիւմանատան գաչմամագ իւզրէ այբը այբը եէմին իթտիրմիշ տիր։»

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

Մարտըն 19ընճը կիւնիւ՝ Աթինատա պուլլանան էճնէպի սէֆիրլէրին խարիճէյէ նէզարէթինէ զիյարէթէ կիտէճէք կիւնլէրի օլորզընտան, ումումի սէֆիրլէր՝ բէյսը վիւքէլա Մ. Զաիմիսի զիյարէթ իթմիշլէր տիր։ Օսմանը սէֆիրի սաատ. Ռիֆաթ պէյ հաղրէթլէրի՝ Մ. Զաիմիս իլէ պիր սաաթտան զիյատէ կէօրիւշմիշ տիր։

—Աթինատան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, իսթիգրազ թահվիլաթը բիացայա չըգարըլընճայա գաատ բէյսը վիւքէլա Մ. Զաիմիսին՝ մալիյէ նազրը Մ. Սթրէյթի քի մէմուրիյէթինտէ իպգա խէճէկի անլաշըլըյօր։ Մ. Սթրէյթ իսթիֆա իթմէքտէն սօնրա եէրինէ Գարարանօսըն կէչէճէկի մուհագագ տբը։ Էվվելճէ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ օլան պահրյէ նամզէդ Մ. Հաճիքիրեագօնրն վազիֆէսի՝ էլէհէմ վէքիլլէթէն ատխիրիյէ նազրը Մ. Դօրբա թարաֆընտան էյֆա իսիր մէքտէ տիր։

—Կէչէն չարշէնպահ կիւնիւ Բուռլարա Աւէտում եօրթուսը օլմագ մինասէպէթիյլէ, Եունան սէֆարէթինին թալէպի իւզէրինէ Թիւրքիատան՝ Եունանիսթանըն Թէնոս ատասընա բէք չօղ զիյարէթճի կիթմիշ տիր։ Եալընը Իզմիր թարէգյլէ 2000 քիչի կիթմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Եունան սէֆիրի բրէնս Մավրօգօրտաթօ եագընտա շէհրիմիզէ ալտէնէլ թէքբար սէֆարէթխանէ իշլէրինէ պագմագա պաշլայաճագ տբը։ Սէֆիրը միւշարէլէյհին՝ թօրնուրն վէ թամբուրան տօղայը բօլիթիգա ալէմինատէն չէքիլէճէկի հավատիսին ասլը եօգ տբը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Զաթը հաղրէթի Բատիշահի՝ տիւն Սէլամլըգ ալայընը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմուշլար տբը։

Բէսմը մէզգիւրը սէյր ելթմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտէ իթալիա սէֆիրի ելէ պաշ թէրճէմանը վէ ատաշէ միլլէթլէր, Շուէյտ-Նորվէկիա սէֆիրի, Պուլկարիսթան գաբու քէհեաը վէ պաշքեամիպլի, Ալէմանիա վէ Եունան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանլարը, Օսմանը Պանգասը միւտիրը ումումի մուավինի Մ. Օպուանօ վէ սաատ. Բանճիրի պէյ հաղրէթլէրի, Աւսթրիա սէֆարէթի ատաշէ միլլէթլէր, Մէսաժիրի Մարիթիմ գումբանեասը միւտիրի Մ. Մարթէն տը Բալիէր վէ էճնէպի սէֆարէթլէրէ մէնսուպ պաղը զէվաթ իլէ սէֆարէթլէրտէն թավրիյէ իլէ կէլէն 180 գատար միթէպերան հաղրը պուլունմըշլար, վէ պունլարտան պաղըլարը իւլթիֆաթը Սէնիյէյէ նախ օլմուշլար տբը։

ԲԷՍՄԻ։— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսխինտէն սօնրա, շէյան պույրուլան միւսաատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի իւզէրինէ, Իթալիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Բանցա հաղրէթլէրի՝ տէվլէթը միւշարէլէյհանըն Սօֆիա ժէնէրալ գօնսօլօսը օլուպ, պու քէրրէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան գօմանտէօր Սէավէսթրէլլի իլէ պէրաղէր սուրէթը զայրը բէսմիյէտէ հուզուրը Շէվքէթմէվմիրը հաղրէթը թամամարտատ չէրէֆը մէսուլ նախ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Երուսաղէմտէ Բէթլէհեմ գասասը ճիվարընտա Երուսաղէմ Ալէմանիա ճէմիյէթը խայրիյէսինէ ախտ արաղի իւզէրինէ Օսմանը թէպասասընտան օլան եէթիմ էրքէք չօճուգլարա մախսուս պիր էյթամխանէ ինշասընա՝ Ալէմանիա սէֆարէթինին թալէպի իւզէրինէ միւսաատէի Սէնիյէ երդան պույրուլմըշ տբը։

—Սէլանիկէ վէ Սիրօզտա մահպուս պուլլանան 6 Պուլկարը՝ Նայիմէ սուլթան հաղրէթլէրինին տիւլինի միւնասէպէթիյլէ աֆվը ալիյէ մաշհար օլմալարը իսթիտա դէրլընմասընա, իշլէրինտէ Փօսօվա վուգուտարընտա զիմէտիսալ օլանլար վարսա միւսթէսնա օլմագ իւզրէ՝ մատասը հագգընտա աֆվը ալի շէյան պույրուլարընտան, զիքր օլունան 6 քիչիյէ սատագաթտան այրըլմայաճագլարընա տաիր եէմին իթտիրիլտիքտէն սօնրա սէրպէսթ պրագըլմըշ, վէ պու միւնասէպէթլէ Զաթը հաղրէթը Բատիշահի իշլէն տուվալար օգունմըշ տբը։

—Լիմիյէթ Սանտրը վէզնէտարլըղընը 5000 լիրալըգ պիր քէֆիլ կէօսթէրմէսի ըսրտ կէլէճէկի՝ Շուրա Տէվլէթճէ գարար վէրիլէրէք, քէյֆիյէթ Պապը ալիտէն Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տբը։

—Ատանա վիլայէթինէ վագթըյլա գայա իսիրմէմիշ օլան եէնի տօղանլար իլէ էօլէնլէր վէ սիճիլը նուֆուսա կէչիրիլմէմիշ օլանլար, վէ սաիր վուգուտի իլմի խապէրլէրինին՝ ճէզմի նագտի ալընմագսըզը գայա իսիրմէսի հագգընտա օլան մուաֆիյէթ միւտտէթինին 6 այ տահա թէմտիտինէ Շուրան Տէվլէթճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Կիրիտ միւհիճիյինէ թէվզի խիրմէք իւզրէ Ալէքսանտր նամ վալօր՝ Օտեսատան ուն եիւքլիւ օլարագ Կիրիտէ տօղրու եօլա չըգմըշ տբը։

—Կէօմրիւքլէրէ կէթիրիլէն էօյլիւ վէ թարթըլարը Տէրսաատէթտէ Շէհր Էմանէթի, վէ վիլայէթլէրտէ պէլէտիյէ մէմուրլարը թարաֆընտան կէօմրիւքլէր իչինտէ տամամլամտըրըլարգտան սօնրա մուայէնէ տէֆթէրէրի՝ պէլէտիյէ մէմուրընա մէօհրլէտիլէրէք կէօմրիւքտէն կէչիրիլմէսինէ Շուրտի Տէվլէթճէ գարար վէրիլէրէք, քէյֆիյէթ մագամը Սաատրէթտէն Բուսսումաթ Էմանէթինէ պիլտիրիլմիշտիր։

—Տիւն իսանի սէրկիսինին սաթը-ը 250 լիրա, վէ տուխուլմիսի 20 լիրա օլմըշ տբը։

—Այտըն վիլայէթի պաղլարընը մուայէնէ իթմէք իւզրէ օլ թարաֆա կիթմիշ օլան զըրաաթ հէյէթը ֆէնիկյէսի միւֆէթթիշի Սուրէնեան իզզ. Վահան էֆ.՝ վիլայէթը մէզգիւրէ տախիլինտէ պաղլարան պաղըլարընտա իճրա իթմիկի մուայէնէտէ «միլտու» խաթթարըզընն պիր չօգ թարաֆընտա հիւքմ սիւրիկի անլաշըլմաղլա, թէտավիսի իչին իգթիզա ատէն կէօզ թաշըյա չիրինկալարընն տէրհալ կէօնտէրիլմէսինի Օրման, Մէտաին վէ Զրաաթ նէզարէթինէ պիլտիրմիշ տիր։

—Ճէզա իլամլարընն Մահքէմէի թէմիզճէ նագզ օլունմասը իւզէրինէ իճրա գըլընան մուհաքէմէ նէթիյէսինտէ, միւթթէհիմին պէրաէթը զիմմէթինէ գարար վէրիլմէսի պէրաէթը զիմմէթինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ միւճէվհէր դաչագճըլարը հագգընտա պիր ֆիգրա եազըլմըշ իսի։

Ամէրիգա էշխայը տերէսէթ իսէն տէնիզ միւֆէթթիշի Մուսթաֆա էֆ. պու միւճէվհէրլէրին Եվրոպա թրէնի իլէ կէլէճէկինի՝ պունտան 15 կիւն եվվել իսապէր պարագ, ախտ օլարը մագամա միւրաճաաթլա քէյֆիյէթի պիլտիրմիշ, վէ պունլարըն տէրէսէթ իտիլմէսի իչիւն էմր ամըշ տբը։ Պունըն իւզէրինէ էֆէնտիի մումայիլէյհ՝ լաղմ կէլէն մահալլէրէ մէմուրլար գոյմուշ, վէ Ֆրանսըզ բօսթա մէմուրը՝ շըմէնտիֆէրտէն բօսթա չանթասըյա պէրապէր գաչագ եշեայը ճէպլէրինէ տօղտուրարագ գարը թարաֆա կէչմէք իւզրէ իքէն, եէնի ճամի ճիվարընտա եագայը էլէ վէրմիշ տիր։ Գաչագճըլարգ իսէն բօսթաճընը ճէպլէրինէտ թուրթըլան պաղը մէքթուպլար տախի չիւգհէլի օլարընընտան, զարֆլարը աչըլմայարագ հէման Բէօնթիկէն զիյասը իլէ ֆօթօկրաֆը ալընարգտա, պիրիսինին իչինտէ գօտօնը յալա պէրապէր 4 սաաթ, տիկէրինին իչինտէ վէ չիրչի բամպուգ արասընա պիր թագըմ միճէվհէրթաթ պուրնարը կէօրիւլմիշ տիր։ Պու մէքթուպլար հրֆզ օլունարագ էյճապ իսէն թահզիգաթա պաշլանմըշ տբը։

—Տէրսաատէթ Բրխթըմ գումբանեասը թալաֆընտան նագլիյաթը գօլայլաթմագ մագսէտիյլէ պու քէրրէ Եվրոպատան նէվիճատ պիր եիւք արապասը կէթիրթիրիլէրէք ըրխթըմ խարիճինտէ տէ գումբանրարընտան, պու թէչէպիւս՝ կէօմրիւք համմալարընճա մուճիպը չիքայէթ օլմաղա, իգթիզասընը իճրասը՝ Շէհր Էմանէթինտէն Նաֆիա վէ Թիճարէթ նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տբը։

Կէրչի գումբանեա՝ իմթիյազ շարթլարը հիւքմինէ պու կիպի պաղը նագլիյէ վասրթալարը գուլանմաղա մէէզուն իսէ տէ, իշլպու մէէզունիյէթ ըրխթըմլարա կէօմրիւք վէ անթրըբօլար արասընտաքի նագլիյաթը գօլայլաթմաղա միւնհասրը օլուպ, օ տարէրէնին խարիճինէ շամիլ օլմասընընա, վէ իմթիյազ սէլահիյէթինի հաղ օլամայաճաղընա պինասէ, մէզգիւր արապանը թաին օլունան հուսուսատան տբշարը իշլէտիլմէսինտէն հէման վաղ կէչիլմէսի լիզումը՝ նէզարէթը միւշարէլէյհասան մէզգիւր գումբանեայա թէպլիղ դըլընմըշ տբը։

—Իգթամատա օգունմըշ տբը։

«Շէհրիմիզէտէ պուլընան պիր Պանգանընը միւտիրլէրինտէն օլուպ, Պօրսասա օյուն օյնայարագ մէնսուպ օլտուղը իտարէնին 25,000 լիրասընը զիյանընա սէպէպիյէթ վէրմիշ օլան զաթը պու հալինտէն միւթէէսսիր օլան իտարէի մէզգիւրէ նին միյմասը Մ. Վալօրի՝ քէնտիսինէ էվվելճէ սաթմըշ օլ-օլտըղը պիր դաչ եիւզ լիրալըգ խանէտէն տօղայը ալտըղը բէյ ագէսսինի իտատ իթմիշ տիր։

«Պու զարար վէ զիյանտան միւթէէսսիր օլան միւտիրը մումայիլէյհ պիր հաֆթատան պէրու խասթա օլուպ, խանէսինտէն տիշարը չըգամամագտա տբը։»

ԹՐԱՄՎԱՅ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թրամվայ գումբանեասը հիսսէտարանընը պիր թագըմ՝ չիմտիքի մէճլիսը իտարէ ազասընը եէնիտէն ինթիխապ օլունմասընը, տիկէր պիր գըսմըյա մէճլիսը իտարէ հէյէթի խսէ (տաթիլի նիզամնամէսինտէ աչըզտան աչըղա տէրճ օլունան ահքեամընա խթինատէն) մէճլիսը մէզգիւր ազասընտան եալընըզ իքիսինին թէպտիլի ճարիզ օլապիլէճէկինի իտտաա, վէ պու իտտաալարընտա խսրար իթտիքլէրիսի իքի տէֆա ատտը իհթիմա իսէն հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսինին միւզաքէրաթը հագգընտա մալիումաթ վէրմիշ իսի։

Ախիրէն իշթիտիկմիզէ կէօրէ, մէճլիսը ումումիսէրտէ գօմիսէր պուլուունան սաատ. Սուպհի պէյ էֆ. հաղրէթլէրի թարաֆընտան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ թաղտիմ գէրընան բաբօրթօ, վէ իքի թարաֆ մուխալիֆլէրինտէն հէր պիրի թարաֆընտան վուգուտ պուլան միւրաճաաթ իւզէրինէ, նէզարէթը միշարէլէյհաճա իշ թէտգիգ օլընմըշ, վէ նէթիյճէսինտէ հէր իքի թարաֆը խիւլասաթէն իտտաասը՝ սէլահիյէթը նիզամիյէ տաիր տէրմիյան օլընան իտտաալարը մէրհիի ֆասլ ու բուլյէթի Շուրտի Տէվլէթ օլաճաղը հիհէթլէ, քէյֆիյէթ Պապը Ալիյէ իշար օլընմըշ տբը։

Պու կիւնքի Սապահա աթիտէքի ֆըգրա օգունմըշ տբը։

Ալթընճը (Պաղտատ) օրտուի Հիւմայուն 44ինճի պայրը Չինճի թապուրը էճզաճընը միթէվէֆա Գրիգոր էֆ. Տէրսաատէթտէ Պայծառ գատընա եվլէնտիքտէն 18 սէնէ սօնրա, Պաղտատտա էլիղա նամ գատընա տախի էվլէնմիշ օլմաղա պունլարտան Պայծառ գատըն Տէրսաատէթ Էրմէնի Բաթրիգխանէսինին՝ վէելիղա գատըն տախիՊաղտատ Երմէնի մէրխասալրընընն նիքահ իրմուխապէրլէրինի կէօսթէրէրէք՝ քէնտիլէրինէ նիզամէն միսիթահագ օլտուգլարը մաաշըն թախսիսինէ տաիր այբը այբը վէբտիքլէրի արզուհալարընա բապթ իտուպ մագամը Սէբասքէյէ միւրաճաաթ իթմիշ օլտուգլարընտան, ախտ օլան տաիրէճէ պունլարտան հանկըսընա մաաշ թախսիսի իգթիզա իսէճէկինտէ թէրէտտիւտ օլընտըզընտան, քէյֆիյէթ Պապը Ալիտէն սօրուլմըշ, վէ Պապը Ալիճէ տախի Ասլիյէ նէզարէթէյլէ պիտմուխապէրէ ճէրէյան իսէն միւզաքէրէտ, պունլարտան հէր իքիսինին տախի կէօսթէրտիքլէրի իրմուխապէրլէր մուճիպինճէ, միւթէվէֆանընն նիքահկը զէվճէլէրի օլտուգլարը ճիհէթլէ, պիրինէ մաաշ թախսիսէյլէ տիկէրինին՝ նիզամն պախշ իթտիկի հուգուգատան մահրում պրագըլմասը ճարիզ օլամայաճաղընտան, հէր իքիսինէ տախի նիզամէն միսթահագ օլտրգլարը մաաշն թախսիսի իգթիզա իսէճէկինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ տիւն Ասլիյէ վէ Մէղահիպ նազրը իւպհ. տէվլ. Ապտիւր Բահման բաշա իլէ Տախիլիյէ նազրը տէվլ. Մէմտուհ բաշա վէ Քազ. Ժողով Ատենապետի Տատեան տէվլ. Ցարութիւն բաշա հաղարաթընը գօնագլարընտա զիյարէթ իթմիշտիր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի՝ Մեծ Պահք միւնասէպէթիյլէ սօն Քարոզընը սեզլէմէք իւզրէ կէլէճէք բազար երթէսի ագշամը Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ տավէթ օլունմըշ տբը։

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցկան Գեր. Տ. Գէորգ Եպիսկոպոս՝ Եարընքի Մաղկազարդ բազարը սապահըսը Մայր Եկեղեցիտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իտէճէք տիր։

Պէթլիս Առաջն. Տեղապահը Զիլինկիրեան Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինէ պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, մահալը մէզգիւրտէ պիլճիմէ վանքլարընը եիւղ իսթիւ գալմըշ օլտուգընը, վէ հէր նէ գատար Լիմ վէ Կտուց Անապատլարը իլէ Վանտաքի վարդապետլէրլէ միւզաքէրէ իտուպ, Բաղէշ վանքլարընա կիտէրէք օրատա չալըշմալարընը վէ իճրան նէզարէթ իթմէլէրինի թէքրիմ իսէ տէ, մումանիլէյհիմ բահիպլէրին՝ պու թէքլիֆէ մուվաֆֆագաթ իթմէտիքլէրինի արզ ու եշար էլէ, Պիթլիս վանքլարընտա իճրան նէզարէթ վէ մէմուրիյէթ իթմէք իւզրէ վարդապետլէր թային իթմէսինի Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինէ իշար էյլէմիշ տիր։

Իշպու բաբօրթօտան անլաշըլընըզընա կէօրէ, Պայպուրթտա պիր չօգ էօքսիւզ չօճուգ պուլընըպ, պունլար՝ օսգագլարտա վէ էօթէտէ պէրիտէ սէրսէրի կէզմէքտէ, վէ պունլարան սէրսէրի իքէ տէ գէօհնէ պիր պինատան իպարէթ պուլունմագտա տբը։

Տ. Զաւէն վարդապետ՝ Պայպուրթըն պու հալի իւզէրինէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինին նազարը տիգգաթընը տավէթ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բուէնոս Այրէս 8 ապրիլ։—Մ. Զօլա թարաֆընտան թահգիր օլունան տիվանը հարպ տիւն ադտը իճթիմա իտէրէք, Մ. Զօլայը եէնիտէն թաագիպ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Միւրուրը զէման օլմամագ իչիւն տերհալ պիր իսթիտա թագտիմ օլընաճագ տբը։

Մէգքիւր տիվանը հարպ՝ Մ. Զօլանընն Լէժիոն տ'Սէօր տէֆթէրիսնէն գայտը պազուլմասընա տաիր արզու պէյան իթմիշ տիր։

Սոֆիա 8 ապրիլ։—Բիվայէթէ կէօրէ, Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրդինանտ՝ Օն Իւշինճի Լէոն Բուրա իլէ պարըշմագ թէհրիւպէսինտէ պուլընմագ իւզրէ եազընտա Բօմայա ազիմէթ իթմէկէ գարար վէրմիշ իսիր։

Բոմա 8 ապրիլ։—Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Սբանիա իլէ Միւհթէմէտ Ամէրիգա արասընտաքի իսթիւլֆը հալու թէսվիյէսի խուսուսընտա տիկէր Եվրոպա տէվլէթլէրինին թէչէպիւսաթընա իշթիրաք իթմէկէ էվվելճէ բէք զիյատէ թէբէտտիւտ կէօսթէրիր իքէն, պաղը պէօյուք զէվաթը թավսիյէսի իւզէրինէ միւշարէլէյհիմ տէվլէթլէրէ պիրլեշմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Պուէրէ 8 ապրիլ։—Միւտէ միւպահասասընընն նէթիճէբէվյը օլմասընը մէն իթմէք իչիւն մուխալիֆ ֆըրգա թարաֆընտան հէր նէ գատար պիր չօգ մանօվրաար իճրասընա սայ օլընմըշ իսէ տէ, Սթուրցա գասլինէթօսը՝ մէզգիւր պիտէյի Բարլամէնթայա գապուլ իթտիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ տիր։

Վաշինկթոն 8 ապրիլ։—Ումումէն զանն օլընարզընա կէօրէ, Ամէրիգա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Մաք Քինլէյ՝ կէլէճէք բազար երթէսի վէ եա սալրատան էվվել աէվլէթլէրին թէչէպիւսաթը վագբասընա ճէվապ վէրէմիյէճէք տիր։

Լինտրա 8 ապրիլ։—Մէնպաը մէվսուգատէն ալընան մալումաթա կէօրէ, Ճաբոնիա՝ Հավաի ատալարընը զապթ իթմէք իչիւն Սբանիա-Ամէրիգա մուհարէպէսինէն խթիֆատ իթմէկէ հաղրլանմագտա տբը։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլեան Ինկ. լիրա տրը։

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթատա տրը։ Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմսն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրօլը տաիրէտէ պիրէր շիւպէսի վար տրը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ տրը։

Նիւ-Պէ Լէր

Աատիա, Պաղատատ, Լիմասոլ, Բուսճուդ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիդօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշագ, Սօֆեա, Էսքիշէհիր, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգարէ, Գահիրէ, Բօրթ-Սայտ։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտատթը մուգապիլինտէ, մուայէն պիր վատէ իլէ վէ եախոտ հիսապը ճարի գախտէսինճէ՝ իգրազատթ ագտ բօլիցա սէնէտատթը ըգանթօ էյլէյիպ, մէմլիքը Շահանէտէ վէ մէմլիքը էճնէպիյէտէ գէտբօն վէ բօլիցա սէտէլէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա միապյէտթ սբբարբչլարընը իյիա վէ մէսքիլեաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայէնէ իլէ թէվտի օլունան վուգուաթ իչիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլրանն մէպալիդէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալ դէ 100տէ պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլրանան մէպալդա 100տէ 1 ֆայիզ վէրիլարիկի,

Սթամպօլտայքի չիպէնին՝ մուամէլաթը մէպուլթէտէն պաշգա էմթաա իւզէրինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախոտ վէտաի ատիյէ օլարագ թէվտի օլրանան էշեանրն մուհֆազասընը տէրէօհտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քեսին չիպէսինին էմթաա մուամէլաթընտան մատտա տիկը մուամէլաթըն քեսֆիֆէսինի իյիա էյլէտիկի վէ բիացա ֆիյաթը իւզրէ գուրալը թահվիլաթ, եանի Բարիզ շէհրի օպլիկասիօնը, Բումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթը, եունանըն բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեսին չիպէյէրտէ Բումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթընին բրօմէսլէրի տախի սաթտըտրը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆայիզ իլէ թէվտի օլրանագ իսթէնիլէն ագշէյի գապուլ իթտիկի իլան օլրընը։ 8—3

ՏՐԷՏԹ ԼԹՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ	200,00,000 ֆր.
ԻՀԹԻԲԱԹ ԱԳԶԷՍԻ	50,000,000 »

Տէրսատաէթ ատէնթէլիկի՝ Գարաքէյ քէօրբիւսի գուրպինտէ Հալատեան խան։

Իքինճի ատէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա Հաճօրլու խան։

Գրէտի Լիոնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր, էսկամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իսթիգրազ վէրիր, էսկամ վէ թահվիլաթ ըչհին ալարագ հիսապը ճարիկէր (գօնթ գուրան) աշար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սաիրէնին միւթէլիֆ բիյացալարընա գամլիգ շէգալարը, գրէտիթօ քաղրալարը վէրիր, պօրսա սբբարբչլարը իսրա իտէր վէ շէրաիթը մուայէսէ իլէ թէէտիյաթ գապուլ իտուպ վատէի պօնօլար վէրիր։

Սթամպոլ իքինճի ատէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլէրի իսրա իտէր, մալ վէ էմթաայա մուգապիլ իսթիգրազլար վէրիր, եանընդ եէրլէշիրմէկ իւարէթի ալարագ վէ եախոտ Տէրսատաէթ վէ էճնէպի մէմլեքէթլէրտէ սաթմաղը տէրէօհտէ իտուբէք էմանէթ մագամընտա մալ վէ էմթաա գապուլ էյլէր։

ԶԱՎՈՒԾ ՕՂԼՈՒ
ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Կուղէլ վէ ինճէ սիկարա քեաղրտը մէրագլըլարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընտան չըգան վէ պիր կէմի տէմիրի ալէամէթը մախսուսէսիյլէ թէֆրիդ օլրանն իրէքտէն մամուլ սիկարա քեաղրտընը թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրտընրն պու գատար սէնէտէն պէրու մազհար օլտուղը բաղպէթը ուումումիյէյէ պինաէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատ մագսէտիյլէ պիր չօգ թագլիտլէրի չըգարըլմըշ օլտուղընտան, միւթէրիւէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սըհհէթէ մուզիրը քեաղրտալարտան վըգայէթէն, պէօյլէ թագլիտլէրտէն իհթիրազ վէ թէվագգը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրտալարընը կէմի տէմիրի ալէամէթինի հավի օլանլարընտա, պիւթիւն քեաղրտալարն իւզէրինտէ միւրէքքէպսիզ վէ տամկա սուրէթինտէ ալէամէթը մէգքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եազըլմըշ օլտուղընտան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղրտալարընտա տախի եինէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէամէթ պուլունտըղընտան, պու ալէամէթը մախսուսէսէրէք տիգգաթ իտիրէսինի ըչճա իտէրիզ։ 78—30

Բանկալթիտէ Պէօյիւքտէրէ ճատտէսինտէ Կիւլիսթան Պաղչէսինտէ հայալի մէշհուր Մէհմէտ էֆ. մարիֆէթիյէ.

Իչպու մարտըն 16նճը բազար էրթէսի կիւնիւ ագշամը, եանի սալը կէճէսի, վէ չարշէնպիհ կիւնիւ ագշամը, եանի բէնճշէնպիհ կէճէլերի իճրաի ահէնկ իտէճէկիմ կիպի, 7 քիչիտէն միւրէքքէպ քէմնիշէճի մէշհուր Վասիլաքինին ինճէ սագ թագըմը՝ մէգքիւր կէճէլերի սաաթ 10տան լուպիյաթ խիթամընա գատար, վէ հաքիթատա 4 կիւն, եանի բէնճշէնպիհ, ճումաա, ճումաա էրթէսի վէ բազար կիւնլերի տախի կիւնտիզ սաաթ 8տէն կէճէնին 6ըրնա գատար տա իճրաի ահէնկ իտէճէքտիր։ Թէնեղդիւէն թէչրիթէ բաղպէթ պուլուրան զէվաթը քիրամըն մէմուն գալանագալարընը վատ իտէրիմ։

Վէ պաղչէ տէրունինտէ տէ 14 քիչիտէն միւրէքքէպ ծօզէֆ Ֆլանարինին օրքէսթրօ թագըմը տա այրընա իճրաի ահէնկ իտէճէք տիր։

Մէ-Ռիէնիրը Գ-ԼԻՆ
12—7 ՏԻՄԻԹՐԱԿԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	111—18
Օսմ. էհամը աշրլտը	21—25
» » գաբանտը	21—25
» » Սէրի Ա	65—50
» » » Բ	42—25
» » » Գ	24—50
Օթոման 1871	103—50
Օսմանլը Պանգասը	11—63
Մրսըր տսյ. մութթահրտէ	108—
Եսման 5 % 1879	40—
Ռօշիտ իսթիգրազը	105—
Պուլկար իսթիգրազը	93—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—45

—

Բարիզ 6 ապրիլ

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	103—20
» » 4½ %	107—10
Եէնի Օսմ. էհամը աշրլտը	21—35
» » » գաբանտը	21—50
Մէ-պարիէ	
Սէրի Բ.	42—80
» Գ.	24—50
Բումէլի շըմէնտրֆէրի	105—
Օսմանլը Բէժիսի էսկամը	283—
» Պանգասը	543—
Գրէտի Լիոնէ	831—
Միւվէյիշ ագսիոնը	3515—
Իթալիա էսկամը	93—55
Մրսըր ֆոնտ. միւթահրտէ	—
Բուիոնիթէ Թիւրք	450—
Օսմանիյէ	383—
Տուան Օթոման	483—
Բարիզ Պանգասը	910—
Սբանեօլ	49—
Թրանսվալ	31—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—30.

—

Վիէննա 6 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	120—55
Բումէլի շըմէնտրֆէրի ֆի.	56—90
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	131—50

—

Պերլին 6 ապրիլ

Օթոման	97—35
Բումէլի շըմէնտրֆ. (մորգ)	114—50
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—34
Բարիզ » »	81—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

էսկ. Ռումի տիւն տգչ. գաբ.	23—12½
» » » էն եհիքսէք	23—10½
» » » էն տչղը	23— ½
Պու ստպահ տչրլտը	—
Թոհվիլաթի Օսմանիյէ	83—
Սէռի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բումէլի շըմէն. ագշմ. գբնտ.	105— ¼
» » էն եհիքսէք	105— ⅝
» » էն տչղը	105—⅜
» » աշրլտը	—
Ագչէ ֆահզը	—
Բէբօր ղըշ.	—
Հէվալէսիպ »	—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՍՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագսիոնը	12—10
Սիկարէթ Ա.	—80
» Բ.	—57
Թրամվայ	8—40
Ասիբանս	4—30
Գրէտի ժենէրալ	8—18
Մօսիէթէ Օթոման	3—14
Ժուիանս	3—30
Ագսիօն Գօմէրսիալ	12—06
Թապագօ Գօրբօրասիօն	5—
Անթրբրիզ	5—03
Լօրիսմ	61—
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս	429—
Թրամվայ	30—
Բրնիթամ թահվիլաթը	473—
Օպլիկասիոն Թրամվայ	505—
Օրոզտի Պագ թիբրէթ ինլրի.	155—
Պին Գօնս. իչիւն 8 կիւն իսթիլ.	—
» » » 1 » »	—

—

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ. բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—03
Մէճիտիյէ »	096—
Ինկիլիզ լիրասը	109—24
Ֆրանսըզ ալթունը	87—04
Բոլ	90—
Գրէմից ալթունը	51—03
Գարպոն գոյմէսի	8—59
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	109—35
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—93
Ֆլորէն Մանտա	10—88

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանկալը ալիսրնտէն.

(34) Միւթէրաքիմ օլուպ ֆիւրուխթը մէվգբի միւզայէտէյէ գօնուլան քէօհնէ եէլքէն բարչալարընը իշթիրասընա թալիպ օլան վէ չէրաիթինի անլամագ վէ կէօրմէք իսթէյէնլերին՝ Եալը Քէօշկիւնտէ վագը Նրզամիյէ սէվգիյաթ անպարընա մուրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

* * *

(35) Նիզամիյէ ֆապրիգասի Հիւմայունլարը ըչին միւգթէզա օլուպ գօնթրաթօյա լապը զըմնընտա մէվգբի միւնագասայա վազ օլունան 20,000 գանթարատան 30,000 գանթարը ճէտրտէ գատար Նիւգասթլ մատէն քէօմուրլրինն պէհէր գանթարը ճէտիտի 14½ ղրշ. տա թալիպի էօհէսէսինտէ օլատուղընտան, վէ իչպու մատրը Ռումինին 28ինտի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկիսէն, մէգքիւր ֆիյաթտան թէնզիլաթ իճրասըյա մէդքիւր էլ մըգտար մատէն քէօմուրլրինը լթասընա թալիպ օլանլարը՝ մագասը վալէսի Սէրասքէրի Էվազիմաթը Լումումիյէ տաիրէսինէ կէվէլէրի։ 3—1

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայ Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ հաթապ վէ քէօմուրլին գարարը գաթիսի՝ մարտը Ռումինին 30ընտը բազար էրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկլինտէն, թալիպ օլանլարը՝ եէվմը մէգքիւրտէ սաաթ 6տան նիհայէթ 9ա գատար թազինէի միւշարէթէյհայա կէլմէլէրը։

20 մարտ 314 3—2

Սարրաֆ Մէսխանը՝ սաատ. Իհսան պէյ էֆ. զիմմէթինտէ մահքիմունպիհ ալաճաղը օլան մալիմ էլ մըգտար մէպալդին թէկմիլը իսթիֆասը գըմնընտա մէստուս սուրէթ վէ սէրիկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ ախիզգիր մահլուլաքը իչպու 1314 սէնէսի մարտըն 23նտի կիւնիւնէն իթիբարէն մահը մէգքիւրը 30ընտը բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամինէնին էօշրինէ միւսսվի թէէմին ագշէյերի իլէ պէլլապէր Մահկիլաթ իսարլսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ Յինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..40000.— Իսկիլտարտա Ռումմէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Ցօղանճըլար ճատտէսինտէ 53 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 471 մէթրօ արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու 1 համամ վէ 1 գուրնա վէ 144 մէթրօ մահալտէ պիր ախըր վէ 94 մէթրօ մաթպախ մահալի վէ 740 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ գօնաղրն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Հասան։

..22.00.— Այա Սօֆիաի Սաղիր մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 31 վէ 33 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 1216 մէթրօ արսատա մէպնի 1 ճատէքեան 2 օտա վէ 7 հալվէթի վէ 1 գույու վէ 28 գուրնա վէ 304 մէթրօ հաթապ մահալի վէ 2 մասուրա մալիէզիզ վէ 51 մէթրօ մահալտէ ախշապ քիւլհան վէ համամտան գուլանըլը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը հավի մէնզիլը միւշթէմիլ վէ շէհրի 900 ղշ. քիրալը Զաբտագլը Համ.մը արսէքլէ մասարուֆ շիֆթէ համամ վէ միւշթէմիլախրընը 28 հիսսէտէն 6 հիսսէսի. Հիւսսէր։

..14000.— Ագասարայտա Փօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Փարա Մէհմէտ Բաշա ասգաղընտա 20 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույուը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնը. դաճի Հիւսսէյն։

..12000.. պէտէլը միւզայէտէսի 8000.— Հաբշուի Դիպլոմատ Փալբագճըլար Պաշը ճատտէսինտէ 227 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 41 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 200 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սիւքքեան կէսիկլինին սուլուս հիսսէսը. Հաքբշ Էսսէր։

..6667.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Հաբշուի Դիպլոմատ Դալբագճըլար ճատտէսինտէ 211 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 260 ղշ. քիրալը միւլք մա կէսիկք քեարկիր պիր պապ սիւքքեանն 6 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. Հաքբշ Էսսէր։

..15000.. պէտէլը միւզայէտէսի 10550.— Հաբշուի Դիպլոմատ Փէսճիլէր ճատտէսինտէ 3 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 6 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ ապաճը սիւքքեանը կէսիկլինին պիւթիւնիլէ վէ շէհրի 70 ագճէ լճարիլի միւլքին 37½ խյճարիլի հիսսէսի. Նազիֆ։

..5000.— Խօճա Բաշատա էլ վանզատէ մահալլէսինտէ Ցարիս Սատտէ Աղասը սօգաղընտա միւքերերը 5 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին լուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Սարը Սարատա Ֆիրնարդ Գալերը մէվգբընտա 17 նումէրօլը տէրուսընտէ 45 մէթրօ արսատա մէպնի գահվէ վէ պագդալ վէ սալաղ վէ 15 մէթրօ արսատա մէպնի սուկկր գահվէ սիւքքեանը վէ 2 մասուրա մարլիզիզլի միւշթէսիլ վէ սէնէվի 4000 ղշ. քիրալը ֆունտալրգ վէ պաղ վէ պաղչէյի հավալ 5 մէսսիսիմ Դէսթասէ սուլը սիսքլէ մասարուֆ 15 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հօլուսի Հասան։

..2500.— Պէյօղլունտա Եէնիչէհիրտէ Բաշաճը սօգաղընտա 17 նումէրօլը տէրուսընտէ պիր պարագատա պիր միւշթէրէք գույուը միւշթէմիլ թէրպիէն 58 մէթրօ պիր գըլթա արսանընը պիւթիւնը. Հօլուճի Հասան։

..7500.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500.— Բանկալթի մահալլէսինտէ Ցօղապ Տէրեսի ճատտէսինտէ 32, 34, 36, վէ 38 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ թախթընտա 2 պապ սիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին լուպ հիսսէսի. Համզա։

..2110.. պէտէլը միւզայէտէսի 250.—Մահմուտ Բաշատա Պէզճիլէր սօգաղընտա 46, 48, 50, 52, 56 վէ 58 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 235 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգիլինտէ 7 օտայը հավի վէ շէհրի 500 ղշ. քիրալը 7 պապ սիւքքեանը 128 սէնտիմէն 5 սէնտիմ հիսսէսի. Համզա։

..20000.. պէտէլը միւզայէտէսի 17500.—Զաբշուի Դիպլոմատ Թարբոշճըլար սօգաղընտա 6 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէպնը վէ շէհրը 120 ղշ. քիրալը միւնդարիլ քեարկիր պիր պապ սիւքքեան կէսիկլինին պիւթիւնը. Հօլուճի Հիւսսէյն։

..6000.— Էսրրեսկ Դարուսընտա Զագբը Ադա մահալլէսինտէ Իսբազ սօգաղընտա 30 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնը 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 144 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնը. դաճի Հիւսսէյն։

..12000.. պէտէլը միւզայէտէսի 8000.— Հաբշուի Դիպլոմատ Փալբագճըլար Պաշը ճատտէսինտէ 227 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 41 մէթրօ արսատա մէպնը վէ շէհրի 200 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սիւքքեան կէսիկլինին սուլուս հիսսէսը. Հաքբշ Էսսէր։

..6667.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Հաբշուի Դիպլոմատ Դալբագճըլար ճատտէսինտէ 211 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնը վէ շէհրի 260 ղշ. քիրալը միւլք մա կէսիկք քեարկիր պիր պապ սիւքքեանն կէսիկլինին սուլուս հիսսէսը. Հաքբշ Էսսէր։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Ագասարայտա Մուլատ Բաշա մահալլէսինտէ Թօքգարու ճատտէսինտէ 31 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 160 ղշ. քիրալը պիր պապ արապագճը ախըրընն նրսֆ հիսսէսի. Էօրիճիր Հիւսսէյն։

..600.— Խասքէօյտէ Շէրպէթճի մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 55 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ պիր գըլթա մէնզիլ արսասընը պիւթիւնը. Հիւսնի։

..1500.— Էսրրեսկ Դարուսընտա Խասիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուգուր Պոսթան սօգաղընտա 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Հասան։

..4170.. պէտէլը միւզայէտէսի 3300.—Պաղչէ Գարուսընտա Շէյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ Պալբգ Բազարը ճատտէսինտէ 135 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 63 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 օտա վէ 1 գույուը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 15000 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ խավեարճը սիւքքեանը կէսիկլինին վէ 10 ղրրա 16 բարմագ մա հավա նրսֆ գալէ մահալլինին 144 սէհիմ իթիպարըյա 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

Թախմինէն վէ թէրպիէն 6 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ ապաճը սիւքքեանը կէսիկլինին պիւթիւնիլէ վէ շէհրի 70 ագճէ լճարիլի միւլքին 37½ խյճարիլի հիսսէսի. Նազիֆ։

..5000.— Խօճա Բաշատա էլ վանզատէ մահալլէսինտէ Ցարիս Սատտէ Աղասը սօգաղընտա միւքերերը 5 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնը 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին լուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.—Սարը Սարատա Ֆիրնարդ Գալերը մէվգբընտա 17 նումէրօլը տէրուսընտէ 45 մէթրօ արսատա մէպնը գահվէ վէ պագդալ վէ սալաղ վէ 15 մէթրօ արսատա մէպնի սուկկր գահվէ սիւքքեանը վէ 2 մասուրա մարլիզիզլի միւշթէսիլ վէ սէնէվի 4000 ղշ. քիրալը ֆունտալրգ վէ պաղ վէ պաղչէյի հավալ 5 մէսսիսիմ Դէսթասէ սուլը սիսքլէ մասարուֆ 15 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հօլուճի Հասան։

..2500.— Պէյօղլունտա Եէնիչէհիրտէ Բաշաճը սօգաղընտա 17 նումէրօլը տէրուսընտէ պիր պարագատա պիր միւշթէրէք գույուը միւշթէմիլ թէրպիէն 58 մէթրօ պիր գըլթա արսանընը պիւթիւնը. Հօլուճի Հասան։

..7500.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500.— Բանկալթի մահալլէսինտէ Ցօղապ Տէրեսի ճատտէսինտէ 32, 34, 36, վէ 38 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ թախթընտա 2 պապ սիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին լուպ հիսսէսի. Համզա։

ՊԻՐ ԽԱՍԼԵՏ ԷՆ ՊԷՃՈՏ ԷՇԵԱ

ԱԼԷՔԱ ՊԻՐ ՏԻՊԻԿ ՍԱՔԻՊՆԱՍԻ ՑԱԼ

ՍԻՆԿԷՐ

Շարգտա մէգքիւր մաքինանըն եէկեանէ տէբօղիթօճըսը՝ Մապէյնը Հիւմայուն միւթէահհիւտի

Ի ՆԷՑՏԼԻ-ՆԻՐ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիոնընին գարշըսընտա։

Սթամպօլտա Սուլթան Համամ նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա Նօ. 13։

QUINA LAROCHE

ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Զայիֆմիզաճ, ըէնկսիզ վէ իշթահսըզ չօճուգլար վէ գատընլար իլէ խասթալըգտան հէնուզ գալգմըշ տէրմանսըզլար իչիւն թըպպաճ էն միւէսսիր իլաճ՝ չէլիք իլէ գընագընա օլտուղը մալիմ տիր։ Զէլիք՝ գանը թազէլէյիպ գուվվէթլէշտիրիր։ գընագընա իսկ՝ միյտէնին վազիֆէլէրինի գօլայլաշտըրը։ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ՝ մէգքիւր հէր իքի միւէսսիր իլաճլարտան տախի Թէ, քիպ իսիմիվ պուլունմաղա, էմսալի արսաընտա էն պիրինճիսի օլտուղը՝ անը իյմատ իսէնին Ֆըրանսա հիւքիւմէթինէն ախզ էյլէտիկի 16,600 ֆրգ. միւքեաֆաթ իլէ տախի թաստիգ իսիլիր։

Ֆինա Լարօշ՝ Տէրսատաէթ վէ Թաշրատաքի պիլճիւմլէ եճզա տէբօլարը իլէ էճզահանէլէրտէ պուլունը։ 26—8

EMULSION SCOTT

ՍԳՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին նշանը

Միակ միջոցն է որով կարելի լրոյ խոսել ձկան իւղն և իւրօֆոսֆիթը։ Խստ հանելի է ճաշակելու և մարսելու համար։ Աշխարհի բոլոր բժիշկները ՍԳՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ կը յանձնարարեն մուժերու համար

ՀԻՊՕՖՈՍՖԻՏ ԿԱՑԻԼ (արրաճ),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԾԻՒՐՈՒՄ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՒՌԿԱԹԵՌՈՒԹԻՒՆ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԺՈՒԹԻՒՆ,
ԹՈՒԻ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ, ՀԱԶՊ,
ՀԱԲԵՌՈՒԹԻՒՆ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆ,
և ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՑ ՑԱՐՁԱԿՈՂ
ԲՈԼՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Նրծախուբրոլոր դեղատրծներուն և դեղավաճառներուն քով։

Սթամպօլտա ատէնթէսիհամեր վէ Հիրսէր

պապտէ Ս. Զատիկեան սօնդրա խայրաթխանէի մէջքիւրը Վարչական Ցանձնաժողովը իլէ մուխթէլիթէն ադտը իճթիմա իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

4. — Պիթլիս (Բաղէշ) միլլի ֆուգարա մէջթէպլէրի իչիւն տէրս քիթապլարը խթէնմիշ օլտուղընտան, իյճապլընը իճրասը Գրէնական Ցանձնաժողովա հէվալէ օլունմէշ տիր։

5. — Կրթական Տեսուչ Քալադաշեան Ցուլան էֆ.՝ իճթիմաը ախիրտէ քէնտիյէ թավսիյէ օլունան պաղը մէսէլէլէր հագգընտա պիր գաչ բարօրթօ թագտիմ իթմիշ օլմաղլա, Խորհուրդ՝ պու բարօրթօլարը նաղարը միթաչէյտա ալմըշ, վէ իճրաի իյճապլարընը գարարլաշտըրմըշ տիր։

Ուսումնական Խորհուրդ պիր տահա Ս. Զատիկ եօրթուրլարընտան օնդրա ապրիլին 10նը ճումա կիւնիւ ադտը իճթիմա խտճէք տիր։

ԶԻՆԱՑԻՆԵՐԸ

Քանի որ այսօր աւելի քան երբէք վեհապետք, դիւանագէտք Զինաստանով կզբաղին, և համազգային մամուլն ալ Զինական լուրերով կզբաղեցնէ ընթերցողները, կարժէ որ մենք ալ Զինական կեանքի ուսումնասիրումով մը զբաղեցնենք մեր հայ ընթերցողները, որք իրրեւ արեւելցի, արեւելեան մեծագոյն կայսրութեան մը և առասպելական լինելու չափ բազմադարեայ և բազմամիլիոն ժողովուրդի մը՝ այժմ փլուզուելու մօտ սպառնալի՝ հողային յօշոտումներուն, անոր քաղաքական տատանումներու մէջ ալեկոծ վիճակին ու կեանքին բնականապէս հետաքրքիր են, Զինց նկատմամբ պատմական տեղեկութիւն մը հետաքրքրօրէն կարդալ պիտի սիրեն։ Զինացիք՝ որ Հնդկաց ու Եգիպտացւոց նման, երկիր մոլորակին վրայ ամենէն աւելի հին ծագումն ու քաղաքակրթութիւն ունեցող ժողովուրդն եղած են,—ինչպէս որ անոնց ճակատագիրն ալ պիտի ունենան ամեն անոնց նմանիք—, կրնան իրենց անցեալ ու ներկայ քաղաքական, ընկերական ու բարոյական կեանքէն արեւելեան ամեն կարգի ժողովրդոց համար ընծայել շատ մը խնամով իմաստասիրելի, շատ մը կողմերով ալ ընդօրինակելի կարեւոր դասեր, որոցմէ գերազանցապէս կօգտուինք Հայերս ալ։

Զին բառը ժողովուրդին ազգային անունը չէ, այլ ժամանակաւ անոր վրայ տիրապետող Զին կոչուած ցեղապետ թագաւորի մը անունէն ծագած։ Զինաստանի տիրող ցեղապետք իրենց անունովը կը կոչէին իրենց վարած ժողովուրդը։ Զին կոչուած ժողովուրդը՝ ազգաբանօրէն պատմականք Դուրանեան ցեղին մէկ ճիւղը կը համարին, հիմնելով իրենց ազգախօսական այս պատմառանութիւնը այն երեւոյթներուն վրայ թէ՝ Զինք ալ քաղաքակրթութեան նոյն սեղմերը, նոյն տարրերը, նոյն գաղափարները ունեցած են, ինչպէս ունեցած են Դուրանեան կամ Բաւեան կամ Դուչեան ցեղին միւս ճիւղերը։ Եթէ դիմագծական ինչ ինչ տարբերութիւններ ունին ալ, պէտք է զանոնք ալ համալել միջավայրերուն, կիմայներուն, ուտեստներուն և ընկերական, ընտանեկան կամ ամուսնական կեանքերու կարգ մը տարբերութեանց հետեւանք։

Մայրագոյն Արեւելքի այս ժողովուրդին Զին անունը առաջին անգամ ուրեմն հնդիկները, որք Զինաց հետ առաջին անգամ հաղորդակցութեան մտած ատեն, Զինաստան ցեղը տեսան Երկնային կայսրութեան գահակալ։ Մեր նախնիք Ճենաստան, կամ Արեւմտեայց՝ ինչպէս Հռովմայեցւոց, Ցունաց պէս Սերէս կամ Երէս Սերէս՝ կոչեցին, որ Դոտ կամ Դոտ երկիր ըսել է։ Եւրոպացիք Զինաց գոյութիւնը կամ երկիրը Զինաստանէն Թուրք կամ Պարսիկ վաճառականաց բերած ու ծախած մետաքսէն աւելի հասկցան Մրջին Դարուն մէջ։ Զիներէն մետաքս նշանակողը «ը» կամ «ի» բառն է։

Զինաստանի միապետութիւնը՝ «երկնային կայսրութիւն», և կայսրը «երկնքին որդին» կը կոչուի։ Ասոր պատճառը սա է, Զինաց իմաստունք գրած են թէ՝ Զինները կառավարող առաջին թագաւորը երկնքէն իջած է։ Զինական միապետութիւնը հայրական սկզբունքին վրայ հիմնուած է։ Կայսրը ժողովուրդին թէ հայրը, թէ մայրն է. և ինչպէս կայսրն իր ժողովուրդին վրայ ունեցած իշխանութեանը, հեղինակութեանը մէջ բացարձակ է, նոյնպէս ալ հայրը իր տանն ու ընտանեացը մէջ, բացարձակ տէրն է իրենցմէ։ Հօր դէմ եղած ոեւէ անհնազանդութիւն կամ ըմբոստութիւն արքայադատ, քրէական ոճիր մ'է։ Երկնքին գաւակ կայսրը՝ տերած ծովերուն չափ ընդարձակածաւալ իր երկիրները և իւր ծովափնց աւազներուն չափ բազմաթիւ տարբեր ազգերուն հպատակ զաւակները կը վարէ իրմէն կարգուած փոխարքայ կոչուած կառավարիչներով (վալիներով)։ Ասոնք ալ իրենց գաւառին ժողովուրդին հայրերը կը սեպուին։ Ինչպէս ընտանիքն ու զաւակունք իրենց հօր, նոյնպէս ալ գաւառացիներն իրենց փոխարքայ կուսակալին արքայավայել պատիւ, հնազանդութիւն պիտի ընծայեն։ Հարիւրաւոր հազարաւոր դարեր աս հայրական իշխանութեան սկզբունքն այնպէս խորունկ արմատացած են Զինաց բարուցը մէջ, որ գրէթէ Զինաց ըղձին մասն է եղած։ Այս հայրական իշխանութեան ուժովն է որ այսչափ դարերէ ի վեր միապետ մը վարած է 400 միլիոն տարբեր ժողովուրդ մը։

Զինաստանը բարձրաբերձ լեռներով, վտանգաւոր ծովերով և ահագին անապատներով, հակայ պարիսպով մ'ալ, շրջապատուած լինելով, ինքն իր մէջ բուսած ատած է, ուրիշ ժողովրդոց հետ յարաբերութեանց մէջ չէ մտած, և ոչ ուրիշներն ալ իրեն հետ չէ մրցուցած։ Ասով ընդ միշտ կղզիացեալ՝ ինքն իրեն եւեակ եկած քալած է իրեն յատուկ չինած քաղաքակրթութեան շաւղէ մը, ուրիշ երկիրներու ժողովուրդներէն տարբեր մէջոցներով։ Զինացիք իրենց աշխարհը հիւանդ երկիր ալ կը կոչեն, այնպէս հաւատալով թէ Զինաստանը աշխարհքին մէջտեղը կ

ԿԱԶԼԻԹԱՄԲՋԸ ՕԳՈՒՅՆԵԼԱՐԱ

ՍՈՒՀՈՒԼԷԹ

օրմագ իւզրէ, ապօնքման իւճրէթի պէր վէճհը աթի թէնզիլ խրիմիշ տիր.

Ցերոսոտրէ էյէն

Պիր սէնէլիք	140 զր.
Ալթը այլըգ	70 »
Իւչ այլըգ	40 »

Թարբա էյնան

Բոսթա իւճրէթի սիղզ ախտ օրմագ իւզրէ

Պիր սէնէլիք	150 զր.
Ալթը այլըգ	80 »
Իւչ այլըգ	45 »

ԷՎՐՕՊԱՅԻ ԱՍԻԱՅԻ ԳԱՏԱՐ

Զին սէվահիլինտէ Էվրօպալըլար

Էկէր պունտան երբմի սէնէ էվվել Ասիա իարիթասընա պագըճ սա իսի, ճէնուպտա Գոմպօճ գրարլըզը մէմալիքինտէն՝ չըմալտա Մանկօլիթան հուտուտընա գատար գօս գօճա եազըլար իկէ չու նամ օգուտները իսի—Զին.

Ճէնամէթի նիսպէթինտէ էսքարլարա պիւրիւմիւշ օլան պու իմբէրաթօրլըգ —քի՝ եալընըզ մատտի պէր տուվարլա տէյիլ, էհալիսինին էվրօպալըլարա տատվէթի սէպպէյլէ մանէվի պէր տուվարլա տաիի էվրօպատան այբրըմըշ իսի—էվրօպա տիրլօմսի ալէմինին նազարընտա տէհշէթլի պէր մուամմա (հանելուկ, պիրմէճէ) մէսապէսինտէ պուլընըշյօր իսի.

Զին կիզի պէր իմբէրաթօրլըգին գուվվէթի հիսապ օլունմամը. 300 միլիօնը միլիէավուզ թէպասը պուլընան պու իմբէրաթօրլըգ՝ էկէր Զինլիլէր մէյանընտա տա պէր Պօնաբարթի զուհուր իսէր իսի՝ էվրօպայը թիթէչտէպիր իսի. Հալպու քի՝ մունթազամ՝ պէր իտարէնին վէ գուվվէթի պէր էլին թազերիգնտէն մահրում՝ պուլընըգը հալտե, պու տէհշէթի հէյբէլին միխթէրլի բարչալարընին եէքտիկերինտէն այրըլաճաղընը, վէ չիբիմիշ պէր պինա՝ պէօյիւք պէր փուրթունա զուհուրինտէ նէ հալարը իսի՝ էվրօպալըլարը հիճճիմի թազտիրինտէ Զին ունիլէն օ մուազամ պլինանընտա այնի հալի քէպ իսէճէկինի պէյան էյլէյէնլէր տաիի վար իսի.

Շէօյլէ քի՝ Զինին իսթիդպալի հադգընտա Էվրօպա բօյլիթիգա մէհաթիրինտէ՝ եէքտիկէրինտէ տատան տապանա մուզայիր օլարագ, իքի զանն հիւքմ էյլէմէքտէ իսի.

Զիրի՝ «Սարը թէհլիքէ էնտիշէսի».

Տիկէրի՝ «Միւնթէհան Շարդ մէսէլէսի».

Զին պայրաղընընն բէնկի սարը օլտուղը մալիմ տիր. մէգքիւր պայրաղընն բէնկինէ նիսպէթլէ գուլանընմագտա օլան «Սարը Թէհլիքէ» թապիրինտէն մագսէտ՝ Զինլիլէրին էվրօպա իւզէրինէ հիճումի իսի. Պիր ճընտան օլան պու 300,000,000 էհալի՝ էվրօպա տէվվէթլէրինտէն պիրի եախօտ պէր գաչը իլէ մուհարէպէ իսէր իսէ, զալէպէ չալմաը էղլէպր իհթիմալտան ատտ օլունըշյօր իսի. Պաղը տիրլօմաթլար թէհլիքէյի օ գատար պէօյիւք կէօրիւյօրլար իսի քի՝ էկէր Զինլիլէր էվրօպանընն թօրլարընը, թիւֆէնքէլէրինի, զըբհնլարընը գապուլ իսէրլէր իսէ, մէյտանա Բուսսանընն ճիհանկիրլիկինտէն (աշխարհակալութիւն) տահա գուվվէթլի պէր ճիհանկիրլիք կէլէճէկինի մուհագդագ ատտ էյլէյօրլար իսի.

Տիկէր զանն՝ պունընն զրտոը իսի. օ գօս գօճա իմբէրաթօրլըգ թօրրաղընտա՝ էվրօպաքերի պէր թէչքիլտի վիւճուտ կէթիրմէք իսքեան խարիճինտ ատտ օլունըշյօր իսի. պու գատար պէն սէնէտ պէր Պօնաբարթի հասրլ իսէմէմիշ օլան Զին իմբէրաթօրլըգընընն պունտան սօնրա պէր Պօնաբարթի հասրլ իթմէսինէ իհթիմալ վէրիմէյօր իսի. Թէքմիլ պէր մէմլէքէթին իչի՝ պէր «մէսէլէ» ատտ իսիլմէսի՝ բօլթիթգտճա բէք մանէտատար պէր շէյ տիր. Զիրա մէմլէքէթին մէվճուտիյէթի մէսէլէ իթթիխազ օլունարընընա տեղալէթ իսէր. «Միւնթէհան Շարդ» թապիրի իլէ Զինին թագսիմի անլաշըմագտա իսի.

Զինին թագսիմի իսէ՝ պէր չօգ եէքտիկէրինէ մուխալիֆ բրօկրամար վէ արզուլար թէվվիտ էյլէյէճէք պէր շէյ իսի.

* * *

Մահուտ Ասֆէյօն մուհարէպէսի պու պէօյիւք մուամմա հագգընտաքի միւպալաղալը զանընարը իզալէ իսէմմիշ իսի. Զիրա Ասֆյօն մուհարէպէսինտէն սօնրա Զին իմբէրաթօրլըզը՝ եէրինտէն գըմբըրամայա պաշլատը. Էվրօբայա զբրհլարը ըսմարլատը, տարիւֆինընարա շակիրտլէր կէօնտէրտի. Էօյլէ պէր հալտե քի՝ եէնիտէն «Սարը թէհլիքէ»նին տէհշէթլի պէր հալ օլտուղը իտտատա օլունը.

Էկէր թօնքին մուհարէպէսի օլմասա իսի, պու «Սարը թէհլիքէ» էթիգատը՝ էվրօբայը տահա խայլի զէման թիմբէրթէճէք իսի.

Ֆագաթ ամիրալ Գուրպէ՝ Զինին ճէնուպ հուտուտընա Ֆրանսըզ պայրաղընը տիքմէսիյէ պէրապէր՝ Զինլիլէրին էվրօբա թէքադգըյաթընը գապուլ իթմէք խուսուսընտա գբմբլատմասը «իչ ատրմ գօնագ, իւչ կիւն օթուրագ» նէվինտէն օլտուղընը խպաթ իթտի.

Զաթէն՝ Ինկիլիզլէրին՝ Զինէ խարաճկիզար (վէրկի վերէն, հարկատու) օլան Պիրմանիայը զապթ էյլէմէսի տէ՝ գալըպը գբյաֆէթի եէրինտէ օլան օ «Սարը Թէհլիքէ»-նին զանն իտիլտիկի գատար գօրգունճ օլմասընընը կէօսթէրմիշ իսի.

Վէ ճաբօնիա-Զին մուհարէպէսի՝ կէօզիւնի պիւթիւն պիւթիւն աշարադ, «Սարը Թէհլիքէ» սէօզիւնիւն քիւլիյէն պաթթալ օլմասընը, Զինտէն պահս օլունարգճա՝ անճագ Միւնթէհան Շարդ մէսէլէսի թապիրի էյրատ խիլմէսինի թէհէմին էյլէտի.

Պու հալին նէթիյճէսի տիր քի՝ Ալէմանըր՝ Ֆիաո-Զէույա կիտէր կիթմէզ, էվրօբա՝ «Միւնթէհան Շարդ մէսէլէսի»նին աշընընընը, եանի ալէգատար տէվվէթլէրին Զինի գբսմէն թագսիմ գբյամ էյլէնիքլէրինի իլգ տագիդատան անլատը.

Վէ էկէր՝ սօն իւչ այ զարֆընտա վուգու պուլան թէշէպպիսլէրի պիթթէճագդգ, Զին խարթասընը պու թէպէտուլաթա կէօրէ հէր միլէթին բէնկի իլէ «թասհհ» էյլէր իսէք, եէրմի սէնէ էվվել եէքբարէ պէր վիճուտ օլան Զին սէվահիլինտէ, չիմտի՝ չըմալտէն ճէնուպա, գատար էվրօբա պայրաղլարը բանօրամասը հալիճի ալտըղընը կէօրիւրիւզ.

Ճըմալտա Բուսսիա՝ Բօրթ-Արթիւրի, Թալիէն-Վան լիմանընը, ԼիաուԹունկ շէպէհ-ճէզիրէսինի (գեբակղզի) զապթ իսիյօր. Վէ թիճարէթէ պիտ պէր թագրմ չարթլար իլէ, Մանչուրի գբթասընտա վաղիյէթինի պէր գաթ տահա թէէյիտ իսիյօր.

Էօյլէ չարթլար քի՝ պունտան սօնրա Միւնթէհան Շարդ մէսէլէսի պէր տահա աչըլըր աչըլմազ, Մանչուրիյի քեամիլէն իշզալ իսէճէկինէ շիւպհէ պրագմայօր.

Անտէն աշաղրտա՝ Ալէմանիա՝ Ֆիաո-Զէուտա 99 սէնէ իչիւն քիրաճը տըր. Վէ -կազէթալարտան պերինին բէք հագգը օլարագ պէյան իթտիկի վէճհ իլէ -բօյնթիգատտա «պիր ասր» տիմէք՝ (էպէտիյէթ) տիմէք տիր.

Վէյ-Հայ-Վէյ լիմանընտա չիմտի ճաբօնիալըլար վար. Զին հիւքիւմէթի թազմինաթը հարպիյէյի քեամիլէն թէէսիյէ իսինճէյէ գատար՝ թէէմինաթ մագամընտա՝ պու լիմանը իշզալ իթմէյէրի Սիմնօզաքի ահանամէսի իգթիդասընտան տըր. Անտէն սօնրա իսէ Ինկիլիզլէրին ելինէ կէչէճէկինի Մոնոպոլ կազէթասը պէյան իսիյօր.

Զաթէն Հօնկ-Գօնկ՝ Ինկիլիզլէրին մալի տիր. վէ Ինկիլիզլէր՝ Զինտէ Ինկիլիթէրրա թիճարէթի տիկէր տէվվէթլէր թիճարէթինէ թէֆէվվուգ իթթիկի միւտտէթճէ Զին կէօմրիւքլէրի նազըրը պիր Ինկիլիզ օլմասընը թէէմին իթմէյէրկէ՝ Զին սէվահիլինտէ չիմտիքք մանէվի, ֆագաթ իլէրիտէ մատտիյէ թահվիլ օլունապիլճէճէք ղայէթ պէօյիւք պիր մէվգը եարարըլար.

Պունտան պաշգա, Եանկ-Զէ-Ֆեանկ գբթասընը էկէր ախէրէ թէրքի լազմ կէլիր խէ, Ինկիլիթերատան պաշգա հիչ պիր տէվվէթ թէրքի խիլմէյէճէկինի Բէքին գապինէթօսընա թէահհիւտ իթթիրտիլէր քի, պու տա՝ իսթիգպալ իչին պիր իւմիտ գարուսը վէ եէնի իտտատալար վէսիլէսի տիր.

Ճէնուպա զաթէն քէնտի պայրաղընը տիքմիշ օլան Ֆրանսա՝ պու թագսիմտէ պիւթիւն պիւթիւն պիթարաքի գալամազ իսի. Ο տա քէնտի հիսէսինի իսթէտի վէ ալար. Վէ եօյլէ չարթլար իլէ ալտը քի, մէսէլէ եէնիտէն աչըլտրը թագտիրտէ, «բարմաղը իչինտէ պուլընաճաղը» մանէսասընը հարզ տիր.

* * *

Շիմտի պէր սիւվալ վար.

Պու թագսիմտէ էն զիյատէ քի՞մ գազանտը.

Ալէմանիայը վէ Ֆրանսայը պըրագալըմ.

Կէրէք Շարդ, կէրէքսէ Միւնթէհան Շարդ էշէրինտէ՝ օնլար չիմտի իքինճի տէրէճէտտէ պիր մէվգը թուրթույօրլար.

Շարգտան Միւնթէհան Շարդա գատար հէր հանկը մէսէլէ այբրը իսէ՝ բօլթիգա ալէմի՝ կէօզիւ էօնիւնէ իքի ունսուր կէթիրիր.

Օնլար իսէ՝ Ինկիլիթէրա իլէ Բուսսիա տըր քի, արալարընտաքի բէգապէթ՝ պալենա պալըզը իլէ ֆիլին բէգապէթինէ թէչպիհ օլունըր.

Պու նօգթամի նազարտան քեարը՝ էկէր պու կիւնքի իսթիֆատէյի հիսապ իտեր իսէք՝ Բուսսիա տըր.

Պու տէվվէթ՝ Սիպէրիատա ինչա իթմէքտէ օլտուղը չըմէնտրֆէրէ տէնեղ սահիլինտէ թագրի խաթթ պայլարը թէէմին էյլէտի.

Վէ Զինին չըմալը չարգի ճիհէթինտէ վաղէյէթինի էօյլէ պէր հալէ կէթիրտի քի, օ գբթանընն թիճարէթինի քեամիլէն էլինէ կէչբէճէկինէ չիպհէ իտիլէմէզ.

Արթրգ Մօագուա բրացասընընն վէ Նիժնի Նօվկօրօտ բանայբրընընն էմթասը՝ Սիպէրիա չըմէնտրֆէրի գաթասրընյա Զինին գալգկահրնա գատար կիտէճէք, վէ պունա մուգապիլ Զին թաէլէրի (ալթունպարը) Բուսսիայա չէքիլճէճէք տիր.

Ֆագաթ իսթիգպալի պիտ իսթիֆատէյը նօգթամ նազարընտան քեարը չրգան՝ Ինկիլիթէրա տըր.

Զին կէօմրիւքլէրի նէզարէթի՝ Ինկիլիզլէրի՝ չօգտան պէրու՝ թէքմիլ Զին սէվահիլինտէ եէկեանէ պէր վազիյէթ վէրմէքտէ իսի. Ինկիլիզլէր՝ ագա իթտիքլէրի մուգավվէթ իլէ պու վազիյէթի գուվվէթլէնտիրիյօրլար. Զին թիճարէթինտէ պերինճիլիկի էլտէն չըգարմամասը զաթէն մէնֆաաթը իգթիզասընտան իքէն, չիմտի պէր տէ բօլթիգա մէնֆաաթը՝ քէնտիլէրինի՝ պու հալի պէր գաթ տահա թէէյիտ մէճպուր էյլէսի.

Եանկ-Զէ-Ֆեանկ գբթասը իսէ՝ Զին մէմալիքինին հէմանընսֆը տիմէք տիր.

Պու նըսֆը՝ Ինկիլիզլէր չիմտիտէն սէքէսթրօ իթմիշլէր տիր.

Իսթիգպալտէ պու սէքէսթրատան՝ մէզգընընն վիւսաթը նիսպէթինտէ իսթիֆատէ իտտեճէքլէրինէ չիպհէ օլունմամը.

Վէ հիսապ պիլիր ատտամար օլան Ինկիլիզլէրին՝ պիրազ սապր իթմէլէրի մուգապիլինտէ, իսթիֆատէյի «ֆայիզի իլէ» չըգարաճաղլարը մուհագդագ տըր.

ՍԻՄԱՆԻԱ—ԱՄԷՐԻԳԱ

Տիւն ապտամ էլեան Բէլբէրֆէլտ տըր.

Վաշինկթօն 7 ապրիլ.— Սբանիա իլէ Փուպալըլարճա շայանը գապուլ օլաճագ պէր միւթարէքէ սուրէթի պուլմագ իւզրէ, պէօյիւք տէվվէթլէր պէրիլէրի ագաը իճթիմա էյլէմիշլէր. Շիմտիքի հալտե Բաա հազրէթլէրի՝ ագա իթտիքլէրի մուգավվէթ իլէ պու վազիյէթի գուվվէթլէնտիրիյօրլար. Զին թիճարէթինտէ պերինճիլիկի էլտէն չըգարմամասը զաթէն մէնֆաաթը իգթիզասընտան իքէն, չիմտի պէր տէ բօլթիգա մէնֆաաթը՝ քէնտիլէրինի՝ պու հալի պէր գաթ տահա թէէյիտ մէճպուր էյլէսի.

Եանկ-Զէ-Ֆեանկ գբթասը իսէ՝ Զին մէմալիքինին հէմանընսֆը տիմէք տիր.

Պու նըսֆը՝ Ինկիլիզլէր չիմտիտէն սէքէսթրօ իթմիշլէր տիր.

Իսթիգպալտէ պու սէքէսթրատան՝ մէզգընընն վիւսաթը նիսպէթինտէ իսթիֆատէ իտտեճէքլէրինէ չիպհէ օլունմամը.

Անտէն աշաղրտա՝ Ալէմանիա՝ Ֆիաո-Զէուտա 99 սէնէ իչիւն քիրաճը տըր. Վէ -կազէթալարտան պերինին բէք հագգը օլարագ պէյան իթտիկի վէճհ իլէ -բօյնթիգատտա «պիր ասր» տիմէք՝ (էպէտիյէթ) տիմէք տիր.

Վէյ-Հայ-Վէյ լիմանընտա չիմտի ճաբօնիալըլար վար. Զին հիւքիւմէթի թազմինաթը հարպիյէյի քեամիլէն թէէսիյէ իսինճէյէ գատար՝ թէէմինաթ մագամընտա՝ պու լիմանը իշզալ իթմէյէրի Սիմնօզաքի ահանամէսի իգթիզասընտան տըր. Անտէն սօնրա իսէ Ինկիլիզլէրին էլինէ կէչէճէկինի Մոնոպոլ կազէթասը պէյան իսիյօր.

Զաթէն Հօնկ-Գօնկ՝ Ինկիլիզլէրին մալի տիր. վէ Ինկիլիզլէր՝ Զինտէ Ինկիլիթէրրա թիճարէթի տիկէր տէվվէթլէր թիճարէթինէ թէֆէվվուգ իթթիկի միւտտէթճէ Զին կէօմրիւքլէրի նազըրը պիր Ինկիլիզ օլմասընը թէէմին իթմէյէրկէ՝ Զին սէվահիլինտէ չիմտիքք մանէվի, ֆագաթ իլէրիտէ մատտիյէ թահվիլ օլունապիլճէճէք ղայէթ պէօյիւք պիր մէվգը եարարըլար.

Պունտան պաշգա, Եանկ-Զէ-Ֆեանկ գբթասընը էկէր ախէրէ թէրքի լազմ կէլիր խէ, Ինկիլիթերատան պաշգա հիչ պիր տէվվէթ թէրքի խիլմէյէճէկինի Բէքին գապինէթօսընա թէահհիւտ իթթիրտիլէր քի, պու տա՝ իսթիգպալ իչին պիր իւմիտ գարուսը վէ եէնի իտտատալար վէսիլէսի տիր.

Ճէնուպա զաթէն քէնտի պայրաղընը տիքմիշ օլան Ֆրանսա՝ պու թագսիմտէ պիւթիւն պիւթիւն պիթարաքի գալամազ իսի. Ο տա քէնտի հիսէսինի իսթէտի վէ ալար. Վէ եօյլէ չարթլար իլէ ալտը քի, մէսէլէ եէնիտէն աչըլտրը թագտիրտէ, «բարմաղը իչինտէ պուլընաճաղը» մանէսասընը հարզ տիր.

* * *

Շիմտի պէր սիւվալ վար.

Պու թագսիմտէ էն զիյատէ քի՞մ գազանտը.

Ալէմանիայը վէ Ֆրանսայը պըրագալըմ.

Կէրէք Շարդ, կէրէքսէ Միւնթէհան Շարդ էշէրինտէ՝ օնլար չիմտի իքինճի տէրէճէտտէ պիր մէվգը թուրթույօրլար.

Շարգտան Միւնթէհան Շարդա գատար հէր հանկը մէսէլէ այբրը իսէ՝ բօլթիգա ալէմի՝ կէօզիւ էօնիւնէ իքի ունսուր կէթիրիր.

Օնլար իսէ՝ Ինկիլիթէրա իլէ Բուսսիա տըր քի, արալարընտաքի բէգապէթ՝ պալենա պալըզը իլէ ֆիլին բէգապէթինէ թէչպիհ օլունըր.

Պու նօգթամի նազարտան քեարը՝ էկէր պու կիւնքի իսթիֆատէյի հիսապ իտեր իսէք՝ Բուսսիա տըր.

Պու տէվվէթ՝ Սիպէրիատա ինչա իթմէքտէ օլտուղը չըմէնտրֆէրէ տէնեղ սահիլինտէ թագրի խաթթ պայլարը թէէմին էյլէտի.

Վէ Զինին չըմալը չարգի ճիհէթինտէ վաղէյէթինի էօյլէ պէր հալէ կէթիրտի քի, օ գբթանընն թիճարէթինի քեամիլէն էլինէ կէչբէճէկինէ չիպհէ իտիլէմէզ.

Արթրգ Մօագուա բրացասընընն վէ Նիժնի Նօվկօրօտ բանայբրընընն էմթասը՝ Սիպէրիա չըմէնտրֆէրի գաթասրընյա Զինին գալգկահրնա գատար կիտէճէք, վէ պունա մուգապիլ Զին թաէլէրի (ալթունպարը) Բուսսիայա չէքիլճէճէք տիր.

Ֆագաթ իսթիգպալի պիտ իսթիֆատէյը նօգթամ նազարընտան քեարը չրգան՝ Ինկիլիթէրա տըր.

Զին կէօմրիւքլէրի նէզարէթի՝ Ինկիլիզլէրի՝ չօգտան պէրու՝ թէքմիլ Զին սէվահիլինտէ եէկեանէ պէր վազիյէթ վէրմէքտէ իսի. Ինկիլիզլէր՝ ագա իթտիքլէրի մուգավվէթ իլէ պու վազիյէթի գուվվէթլէնտիրիյօրլար. Զին թիճարէթինտէ պերինճիլիկի էլտէն չըգարմամասը զաթէն մէնֆաաթը իգթիզասընտան իքէն, չիմտի պէր տէ բօլթիգա մէնֆաաթը՝ քէնտիլէրինի՝ պու հալի պէր գաթ տահա թէէյիտ մէճպուր էյլէսի.

Եանկ-Զէ-Ֆեանկ գբթասը իսէ՝ Զին մէմալիքինին հէմանընսֆը տիմէք տիր.

Պու նըսֆը՝ Ինկիլիզլէր չիմտիտէն սէքէսթրօ իթմիշլէր տիր.

Իսթիգպալտէ պու սէքէսթրատան՝ մէզգընընն վիւսաթը նիսպէթինտէ իսթիֆատէ իտտեճէքլէրինէ չիպհէ օլունմամը.

Վէ հիսապ պիլիր ատտամար օլան Ինկիլիզլէրին՝ պիրազ սապր իթմէլէրի մուգապիլինտէ, իսթիֆատէյի «ֆայիզի իլէ» չըգարաճաղլարը մուհագդագ տըր.

ՀԱՎԱՏԻՍԱՓԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Միւճթէմէմի Ամէրիգա զապբթանը պահրիյէսինտէն օլուպ, իթալիատան հարպ սէֆինէլէրի սաթթն ալմագ իչիւն միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ պէր գաչ կիւնտէն պէրու Բօմատա պուլընան գօմանտան Պրօվընն՝ չիմտիյէ գատար թէշէպպիւսինտէ մուվֆֆագ օլմամընը. Մուամալէյէ՝ չօգ քեարը թէքքիֆլէրտէ պուլընմըշ իսէ տէ, Բարլամէնթօտան միւսատէ օլունմաբգճա, տօնանմատան հիչ պէր սէֆիրնէ սաթ բլամազ օլտուղը՝ ճէվապէն պիլտիրիլմիշ տիր. Պունընն իւզրինէ գօմանտան Պրօվընն՝ պուլտըղը թիճճար կէմիլէրինին սաթ ալմազա գարար վէրմիշ տիր.

Զինտէ սանդիւք մէճլիսի ազասընտան էն եիւքսէք բիւրպէյէ հարզ պէր զաթ՝ Զին իմբէրաթօրընա պէր իսթիտտա թագտիմ իտտիրէք, խարիճիյէ մէմուրիյինին Բուսսիատան ըշզաթ ալտըգլարընը, վէ Բուսսիանընն պու ուղուրտա 10 միլիօն Ռուբլ սարֆ իթտիկինի, վէ մէմուրիյինը մուամիլէյհիմտէն եաբընըզ Լի-Հունկ-Զանկընն քէնտի հիսսէսինէ 1,500,000 Ռուբլ ալտըղընը պէյան իթմիշ տիր.

Իշզու իսթիտայը վէրէն զաթ՝ պու պապատէ թահգիգատ իճրասընը թալէպ իտէրէք, էկէր Լի-Հունկ-Զունկ՝ սուչըզ օլտուղընը իսպատ իտէր իսէ՝ քէնտիսինին իտամ օլունմասընը, եօգ՝ էկէր Լի-Հունկ Զանկընն գապահաթը թէպէյյուն իտէր իսէ՝ անընն իտամ օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Ալէմանիա պահրիյէ նէզարէթի՝ Բարլամէնթօնընն մուվֆֆագաթը մուճիպլինճէ տօնանմանընն արթրբրըմասը իչիւն իչէ միւպալէրէթ իթմիշ տիր. Պու պապատէ 100 միլիօնա եագընն պիր մասլաֆլա 2 զբրհլը, պիր պէօյիւք գրուազէօր, 2 քիչիւք գրուազէօր վէ 2 թօր կամպօթը սիբարբէ օլունմըշ տըր.

Բուսսիա՝ 1876 սէնէսինտէ Սրպիայա 3 միլիօնատան զիյատէ պիր մէպլաղ իսթիգրազ վէրմիշ օլտուղընտան, չիմտի Բուսսիա խարիճիյէ նազընը գօնթ Մուրավիէֆ՝ իսթիգրազը մէգքիւրընն պագայասընը բէք ազ պիր միւատէթ զարֆընտա թէէտիյէ իթմէսինի Սբրպ հիւքիւմէթինտէն թալէպ իտիյօր. Սբրպիանընն իսէ պու սբրատա միւզայէգաի մալիյէսի պուլընտրզընտան, բէյնը վիւքէլ Մ. Վլատան կէօրկէվիչին՝ պու թալէպի նասբլ իճրա իտէճէկինի քիմսէ ազլ էրտիրէմէյօր.

Զին խարիճիյէ նէզարէթի՝ Ֆունինկ-Ֆու եյալէթինտէ Սամա քէօրֆեզի իւզէրինտէ իւչ լիմանը՝ եճնէպի թիճարէթինէ աչըլտրը ըէսմէն իտտի.

Կէլէճէք մայիս այընտա Պէյճիգանընն Անվէրս չէհրինտէ ֆէնընը թիճարէթ թահսիլինէ տաիր պէր ումումի գօնկրէ բօթիմա իտտեճէք օլմաղա, պունտա 200ի միլիէճավուզ մուրախասա հազրը պուլընաճագ տըր. Մեզքիւր գօնկրէյէ ինկիլիթէրա, Ֆրանսա, Իթալիա, Միւճթէմէսի Ամէրիգա, Բուսսիա, Նօրվէկկա, Սրպիա, Զուրիցէրիա վէ Լիւքսէնպուրկ հիւքիւմէթլէրի մուրախասալար կէօնտէրիճէճէքլէր տիր.

ԵՕԼՃՈՒ ՎԷ ԷՆԵԱ ՆԱԳԼԻՑԷԼԻԲԻՆԻՆ ԹԷՆԶԻԼԻ

Անատօլու չըմէնտրֆէր գումբանեասընըն՝ եօլճու վէ էշեա նագլյաթը թարիֆասընտա պաղը թէնզիլաթ իճրա իթտիկինի իքի կիւն եվվել տիկէր կազէթալար իլէ պէրապէր պիզ տախի եազմըշիտիք.

Պու պապատէ տէրճ իթտիկիմիզ ֆըգրմանընն եանընը օլտուղընա տաիր շէհրիմիզ մասրուֆ գօսմօսիօնճըլարընընն Զարգլան Իէորգ էֆէնտի խարաֆհանան մանթպամընը ապիթատէքի վարագա կէօնտէրիլմիշ տիր.

Ճէրէմէյ Շարֆէյէ մուհարիրլիկինէ,

Պիր հաֆթաատան պէրու Թիւրքէճէ վէ Ֆրանսըզճա կազէթալարտա Անատօլու չըմէնտրֆէրի նագլյաթ իւճրէթինին էհէմմիյէթլի պիր սուրէթտէ թէնզիլ խարիճէքտէ օլտուղը մէվզուը պահս ու մէգալ օլմուշ իսի.

Տիւնքի կազէթալարտա, էզճումէ ճէրէմէյէ Շարֆէյէտէ Անատօլու չըմէնտրֆէրինին՝ եօլճուլար 100տէ 50, զէխիր՝ 100տէ 61 նիսպէթինտէ բէք չօգ էմթատատան թէնզիլաթ իճրա էյլէտիկի սարահաթէն նէյը օլունմըշ տըր.

Սթանպոլ զախիրէ, մանիֆաթուրա թրճճարլարընճա թէալլուգի օլտուղը վէ թէնզիլաթը վագգա մրահիմ պէր ըատատէտէ պուլընտըղը իչիւն իսթիղրազ վէ էհէմմիյէթլէ թէլագգը օլունմըշ, վէ հէր քէս եէքտիկէրինտէն իսթիղազը քէյֆիյէթլէ էզճանը ումումիյէտ խայրիէ իշզալ էյլէմիշ տիր.

Հալ պու՝ քի թէնզիլաթը վագգա եէնի պէր շէյ օլմայրզ, չըմէնտրֆէր խաթթընն հիյնը քիչատընտա պէր եօլտու՝ էնգարէտէն Հայտար Բաշայա 3ինճի մէվգը իչիւն 195 զր. վէրիր իքէն, պիլավէրէ 97½ զր.ա թէնզիլ օլունմըշ տըր. Վէ էվվալ վէ էշեա նագլյաթընճա գումբանեասընը մուգավէէսիսմուճիպլինճէ իսթիտատէրի ալմագատա օլտուղը իւճրէթտէն՝ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսի մէմլէքէթին ֆիատէսի վէ չըմէնտրֆէր գումբանեասը տաիի ումուրը թիճճարիյէնին չօղալմասը իչիւն բէյտերբէյ թէնզիլաթ իճրասընը թէնիպլէ, էլէէվմ ալընմագատա օլան իճրէքէ՝ չըմէնտրֆէրը գումբանեասը մուգավէէսի մուճիպլինճէ, հիյնը քիչատընտա ալընան իճրէթը նագլէյէյէ նիսպէթլէ 100տէ 50 նուֆուսատան, 100տէ 61 զէխիրատէ վէ զայրիհիմ թէնզիլաթ իճրա խրիմի օլմասընտան իսպէրէթ տիր, վէ էէնիտէն հիչ պիր թէնզիլաթ եօգ տըր.

Կէրչի Իզմիտ խաթթըյա ըէգալէթի պուլընան Գօնեա խաթթընն պազը մահալլէրինտէն թէնզիլաթ իճրա խրիլէճէկի իչտիրմիշ իսէ տէ, պու հագգա տա էլեէվմ պիր գարար եօգ տըր.

Էնգարէտէն Հայտար Բաշայա 120 սահաթլըգ պիր եօլտուլըգա չըմէնտրֆէրի իտարէսի 97½ զր. իճրէթ ալտըգը սահաթտա 32½ բր. վէ թրամվայ իճրէթինտէն տէ էհվէն տիր. Էմմալի չըմէնտրֆէրլէր թարիֆասընա նիսպէթլէ չօգ ֆիատէլի օլտուղը հալտե, պիր տէ 100տէ 50 տահա թէնզիլաթ՝ ագէ մուվֆֆագ օլամայաճաղընտան, վէ նէյր օլընան ֆըգրատա էյզահաթը քեֆֆիյէ «ուլընմատըղընտան, Մթանպոլ վէ Անատօլու թրճճար վէ միւթէրիլէրինին մուգաբիլը խօշնուտիսի օլմաղա պիրէ թահրիրի էֆքեարը հավի ըզու զարագրարէվին նէշրի մրեէմնա տըր.

Փ. ՁԱՐԳԼՅԱՆ

26 մարտ 1898

ԱԶԳԱՑԻՆ

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումն. Խորհուրդ՝ տիւն Գէյօղլանտա Արհեստանոց տաիրէսինտէ Ցօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆֆէնին Ատենապետութիւնը թահթընտա ագաը իճթիմա խէրէք, պէրվէճհը աթի մէսէլէլէրին ըույէթէյլէ մէշղուլ օլմուշ տըր.

1.—Ցիւնքի նիսսէսմիզտէ տաիի եազըլըզը իւզրէ, Ուսումն. Խորհուրդ՝ իճթիմաը տէիրինտէ վերտիկի գարար մուճիպլինճէ, ազասընըն՝ Ս. Փրկիչ Որբանոցյան Դալաթա կեդր. Վարժարանը վէ տիկէր միւր մէգթէպլէրի զայրէթ իտէրէք, տէվվէթ մէգթէպլէրինէ կէօնտէրիլճէճէք 25 նէֆէր շակիրտան հագգընտա իճրա իթթիքլէրի ինթիհասը տիւն սուրէթը գաթիյտտէ պրիթթատագ, միւնթէխեպ շակիրտանընն տէֆթէրը եօտամիսնի պիր թահրիրաթը մախսուսէ իլէ պէրապէր Իսթիրդ Ամեն. Ց. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինէ թագտիմ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

2.—Ցիւնքի Ուսումն. Խորհուրդ՝ Կրթական Այցելու Ցեսուչլար հագգընտաքի թէրթիպը սապգընը իպգա իթմէկէ լիւզում կէօրիւլ, չիմտիլիք Նիհայէթ իքի Կրթական Ցեսուչլա իքթիֆա իթմէկէ, վէ մուճիպլինճէ Կրթական Ցեսուչթին տաիրէլէրինին եէնի թագսիմաթը-նը վէ Կրթական Ցեսուչլարը տա Մարկոսեան Պարգեւ վէ Փալագաչեան Ցուշման էֆ.լէր օլտուգլարընը թաղ. Խորհուրդլարա թէպզիլ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

Պալէատէ զիքր օլունան թագսիմաթը ճէտտտէ պէրվէճհը աթի տիր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԱՐԻՔ

Կրթական Տեսուչ

Պ-ության Եպ. Մ-ելքոնեան

1. Պէյօղլու, 2. Բանկալթի, 3. Ճէրիքէօյ, 4. Տօլապտէրէ, 5. Գալաթա, 6. Պէշիքթաշ, 7. Օրթաքէօյ, 8. Գուրուչէշմէ, 9. Ր. Հիսար, 10. Պօյանքէօյ, 11. Սթէնեա, 12. Եէնիքէօյ, 13. Պէյոլիքտէրէ, 14. Սարըեար-եէնիմահալլէ, 15. Պէյգօզ, 16. Գանտիլի, 17. Գուզկունճուգ, 18. Իսկիտար (իւչ թաղ), 19. Ալէմտաղը։

ԻՐԻՆՃԻ ՏԱՐԻՔ

Կրթական Տեսուչ

Ց-ության Եպ. Փալատաչեան

1. Կէտիկ Բաշա, 2. Գումգաբու, 3. Գումգաբու Տիշարընը, 4. Եէնիգաբու, 5. Սամաթեա (Ս. Գէորգ), 6. Նաալըգաբու, 7. Ս. Փրկիչ Որբանոց (Եէնիքալէ), 8. Սամաթեա (Ս. Յակոբ), 9. Եէթ-Մէյտանը, 10. Մագրիքէօյ, 11. Այսթէփանօս, 12. Գարակէսմրիւք, 13. Էյուպ, 14. Թասքէօյ, 15. Պալաթ, 16. Գասըմ Բաշա, 17. Գասըքէօյ, 18. Գարթալ, 19. Գընաալը Ասա։

3.—Ցիւնքի Ուսումն. Խորհուրդ՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին Ս. Յակոբ Որբանոցը իչիւն թասիմ ու տէրսլէրէ մախսուս պիր խնամակալութիւն թէնզիլի մէսէլէսինի նազարը տիգգարթա ալարագ, պու

ԲԷյ Թէնզիլաթ իճրասընը թէնիպլէ, էլէէվմ ալընմագատա օլան իճրէքէ՝ չըմէնքիէր գումբանեասը մուգավէէսի մուճիպլինճէ, հիյնը քիչատընտա ալընան իճրէթը նագլէյէյէ նիսպէթլէ 100տէ 50 նուֆուսատան, 100տէ 61 զէխիրատէ վէ զայրիհիմ թէնզիլաթ իճրա խրիլմի օլմասընտան իսպէրէթ տիր, վէ էէնիտէն հիչ պիր թէնզիլաթ եօգ տըր։

Կէրչի Իզմիտ խաթթըյա ըէգալէթի պուլընան Գօնեա խաթթընն պազը մահալլէրինտէն թէնզիլաթ իճրա խրիլէ